



Distr.
GENERAL

A/51/94
8 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 27 первоначального перечня*

НЕОБХОДИМОСТЬ ПРЕКРАЩЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, ТОРГОВОЙ И ФИНАНСОВОЙ
БЛОКАДЫ,
ВВЕДЕННОЙ СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ ПРОТИВ КУБЫ

Письмо Постоянного представителя Боливии при Организации Объединенных
Наций от 27 марта 1996 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить текст заявления от 8 марта 1996 года, сделанного государствами - членами Постоянного органа для консультаций и согласования политики - Группы "Рио" - относительно так называемого "закона Хелмса - Бёртона".

В качестве Координатора Группы "Рио" в Нью-Йорке имею честь просить распространить текст прилагаемого заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 27 первоначального перечня.

Эдгар КАМАЧО-ОМИСТЕ
Посол
Постоянный представитель

* A/51/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление относительно законопроекта Соединенных Штатов Америки, озаглавленного "Закон о свободе Кубы и демократической солидарности"

Со ссылкой на законопроект под названием "Закон о свободе Кубы и демократической солидарности", известный так же, как закон "Хелмса - Бёртона", государства - члены Постоянного органа для консультаций и согласования политики - Группы "Рио" - сделали следующее заявление:

ссылаясь на заявление министров иностранных дел от 23 мая 1995 года и на заявление президентов, сделанное в Кито в 1995 году, в которых осуждаются любые попытки ввести санкции или экономические ограничения, подобные тем, которые предусматриваются в так называемом "Законе о свободе Кубы и демократической солидарности, 1995 год",

государства - члены Группы "Рио" самым решительным образом отвергают принятие этого законодательного акта, который нарушает принципы и нормы международного права и Устава Организации Объединенных Наций, а также Организации американских государств, противоречит принципам и нормам Всемирной торговой организации и духу дружбы и сотрудничества, который должен характеризовать отношения между странами полушария;

государства - члены Группы "Рио" обеспокоены сферой действия этого закона, который игнорирует основополагающий принцип уважения суверенитета государств; его осуществление означает экстратерриториальное применение внутреннего права, что противоречит публичному международному праву;

государства - члены Группы "Рио" настоятельно призывают правительство Соединенных Штатов Америки рассмотреть отрицательные последствия практического применения закона, известного как "Закон о свободе Кубы и демократической солидарности", который противоречит принципам, регулирующим региональное сосуществование, и цели интеграции стран полушария.
